

Charte de fondation de la bastide de Navarrenx (août 1316)

Vidimus effectué le 30 octobre 1391 par P. de Sent Per (Sempé), coadjuteur du notaire de Navarrenx Guiraut d'Abadie, sur un original en parchemin, à la demande P. Arnauto de Lafargue, garde et procureur de la communauté.

Arch. Dép.Pyr-AtL E 1596, fol 60 v°. La charte occupe les 27 dernières lignes d'un bas de page rongé et gâté par une large mouillure.

Transcription : Paul Lorber, ADPA IJ/142. Restitution des mots manquants entre crochets. Ponctuation restituée, de même que la présentation des clauses en items séparés et numérotés.

Conégude cause sie a totz que nos, Margaride per la gracie de Diu comtesse de Foys, vescomtesse de Béarn e de Marsaa, autreyam et donam per nos et per tots nostres hers e ordienh poblantz de la bastide de Navarrenx qui son o per tots temps seran per totz temps, los fors et las (costumes) de la biele de Morlaas ;

2) Arthien a nos e autres hers capsoos e preparance a III dies ;

3) (e que tot) nostre questau esterlo que s-i poblara sie franc, e aixi medix casaler si lo (casau) laxave cubert e que y laxas hereter ;

4) de mes los autreyam que per deute ostau no sie descubert ; e que posquen prener cascun poblant cade XX jornades de terre per sort en nostre herm on nos los ne puscam dar ;

5) e place que age XIII arrases d'ample e LX (de lonc), egs pagan VIII (d)morlaas per place per razoo de siermanatge e VI d. Morlaas de fius per cascune jornade de terre ;

6) ens donam padoent per tot on dar los ne podem ségont la costume ;

7) de mes, los autreyam que per XV antz condaders deu die que aquesta carte fo feyte en avant, sien quitis de host e de orde e de corbade e de dot aute (dret ? dever ?)de senhor ;

8) e posquen apaxar los porcxs propis per totz nostres herms ;

9) aquegs qui poblant auran, é en loc estaran e que posquen prener fustes affar lors hostaus per tots nostres herms sees far tort a dautre, e asso per los (XV) antz dessus diitz.

En testimoniage de las quaus causes haven feyt far (lo present) instrument per notari deius sciut en quau fem pausar nostre sagel en pendent de loquau sagel pausat ave pausat enthier o trencat e obthientz plene fermesse e balor (que lo present) instrument age e obthienque (plene) fermesse e balor). (Asso fo feit) (...) aost anno domini M CCC XVI. Desso son testimonis (...) de Larbag, maeste Monaut de Castetiis, canonge de Jaques (e d'Oloro), R. Cavidos borgees d'Ortes, maeste Guilhem de Mur (...) abat de jasses, Monaut de Camplonc de Castetnau, e jo R de (...) coadjutor de maeste Guilhem de Beuste, notari d'Ortes de madone Margaride aquest present public instrument sciscu e de mon senhau costumad y pause.

